

**Zeitschrift:** Rapporto di gestione / Ferrovie federali svizzere  
**Herausgeber:** Ferrovie federali svizzere  
**Band:** - (2002)

**Rubrik:** Richiesta del Consiglio di Amministrazione sull'uso dell'utile di bilancio

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Richiesta del Consiglio di Amministrazione sull'uso dell'utile di bilancio.

60

**Il Consiglio di amministrazione chiede all'Assemblea generale di impiegare l'utile di bilancio 2002 come segue:**

Millioni CHF	2002	2001
Perdita/utile annuo	-18,3	324,1
Riporto dell'utile anno precedente	590,6	266,5
<b>Totale utile di bilancio prima dell'assegnazione ai sensi dell'art. 64 Lferr</b>	<b>572,3</b>	<b>590,6</b>
Assegnazione utile annuo 1999 da settori che danno diritto all'indennità a riserve ai sensi dell'art. 64 Lferr		
- Infrastruttura	-78,4	
- Traffico passeggeri	-17,6	
Assegnazione utile annuo 2000 da settori che danno diritto all'indennità a riserve ai sensi dell'art. 64 Lferr		
- Infrastruttura	-162,1	
- Traffico passeggeri	-45,4	
Assegnazione utile annuo 2001 da settori che danno diritto all'indennità a riserve ai sensi dell'art. 64 Lferr		
- Infrastruttura	-132,7	
- Traffico passeggeri	-10,5	
Assegnazione utile annuo 2002 da settori che danno diritto all'indennità a riserve ai sensi dell'art. 64 Lferr		
- Infrastruttura	-82,4	
- Traffico passeggeri	-3,6	
<b>Utile di bilancio a disposizione dell'Assemblea generale</b>	<b>39,6</b>	<b>590,6</b>
<b>Riporto al nuovo conto</b>	<b>39,6</b>	<b>590,6</b>